Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 14 (1938)

Heft: 38

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

jürcher Illustrierte



Begabt fürs Modetheater

Die Landesausstellung wird ein Modetheater haben, eine Bühne, um die Schöpfungen der Schweizer Mode- und Konfektionshäuser auf eine neuartige Weise im Rahmen liebenswürdiger Revuen, Kabarettnummern und kleiner Einakter oder sonstiger Spiele zu zeigen. Eine Anzeige in der Schweizerpresse suchte vol einiger Zeit die hierzu geeigneten Darstellerinnen. Ein paar hundert junge Schweizerinnen haben sich gemeldet. Aus ihnen wählte eine Jury die ihr began die hierzug de vergen weine der großen Prüfung, aufgenommen in der «Meise» in Zürich

«On cherche des mannequins-actrices...» car c'est sous forme de revues, de numéros, de saynètes, voire de pièces en un acte que l'on présentera l'an prochain à l'Exposition nationale suisse les créations de la haute couture et de la confection. Quelques centaines de jeunes filles ont répondu à cette originale offre d'emploi, quelques centaines sur lesquelles le jury en retint 12. On voit ici deux candidates après la réussite de leur «examen d'admission».





Fahnenübergabe

Dem Gebirgs-Infanterie-Regiment 29, das gegenwärtig seinen Wiederholungskurs absolviert, ist das Gebirgs-Füsilier-Bat. 108 neu zugeteilt worden. Am vergangenen Sonntagmorgen wurde auf dem Rathausplatz in Schwyz die neue Fahne unter den Klängen des Fahnenmarsches dem Bataillon feierlich übergeben.

Dimanche dernier, sur la place de l'hôtel de ville de Schwyz, le bataillon de fusiliers de mon-tagne 108 a solennellement remis son drapeau au régiment d'infanterie de montagne 29, auquel il vient d'être incorporé.

Die Schweizerische Zuverlässigkeitsfahrt 1938

durchgeführt von der Sektion Zürich des A. C. S., die auf einer Strecke von 256 km über die Höhen des Zürcher Oberlandes, des Toggenburgs und des Kantons Schwyr führte, war eine Schlechtwetterfahrt sondergleichen. Bild: Die Sieger in der A. C. S.-Sektionenkonkurrenz (Cup Jezler). Vordere Reihe, von links nach rechts: Schärer, Dattner, Trösch.

Les meilleurs conducteurs. Schærer, Dattner et Trassch (de gauche à droite) qui remportèrent la ecourse de sécuritée, organisée sur un parcours de 256 kilomètres, par la section de l'A.C. S. de Zurich.





r. Charles Fauconnet

bisher Vizedirektor, ist zum Direktor des Eid-genössischen Gesundheits-amtes gewählt worden. Dr Charles Fauconnet, qui vient d'être nommé direc-teur du Service fédral d'Hygiène publique, dont il était jusqu'ici vice-directeur.



† Dr. Paul Siegfried 1911—1919 erster Staats-anwalt von Basel-Stadt, bekannter Schriftsteller und Lokalhistoriker, starb



† Regierungsrat Ernst Bührer

seit 1935 Vorsteher der Polizei-und Sanitätsdirektion des Kan-tons Schaffhausen, verunglückte tödlich auf einer Bergtour im Berner Oberland.

M. le conseiller d'Etat Ernst Bührer, chef du département de police et d'Hygiène du canton de Schaffhouse, qui a trouvé la mort dans une ascension dans l'Ober-



† Oberleutnant Paul Frey

Paul Frey
von der Fliegerkompagnie 7 stürzte in Frauenfeld tödlich ab.
Plt Paul Frey, de la Compagnie d'aviation 7, qui
trouva la mort dans le
récent accident de Frauenfeld.
Photo M. Staub

Der Tellenkopf eines Landwirts aus Alpnach im Landwehr-Wiederholiger des Gebirgs-Infanterie-Regiments 29. La race de l'ell n'est pas morte. Que l'on en juge par la tête et la stature de cet agriculteur d'Alpnach, landwehrien du régiment d'infanterie montagne 29.



Als erster am Zielband

Der Schweizer Doppelsieg im 100-Meter-Lauf beim Basler Leichtathletikwettkampf Schweiz-Frankreich. Die Schweizerfarben vertraten bei diesem Lauf Seeger (Basel) und Marchand (Bern); die französischen Goldowski und Jourdain. Erster wirde mit 10,7 Sekunden Seeger (links), zweiter Marchand, dritter Goldowski (rechts), vierter Jourdain.

Au match d'athlétisme Suisse-France à Bâle. Dans la course du 100 mètres, la Suisse s'adjuge une double victoire. Seeger (Bâle) en 10,7 est premier devant Marchand (Berne), Goldowski (France, à droite) et Jourdain (Fr.)





Männer von Muotathal

Eine Aufnahme vom Tage des Flugunglücks in den Schwyzerbergen. Die Nachricht von den vier abgestürzten Militärmaschinen ist eben ins Tal gekommen. Die Männer von Muotathal stehen beisammen. Erschrocken und betroffen. Eine Aufnahme, die in ihrer Eindrücklichkeit und in der geschlossenen Kraft an eines großen Figurenmalers Werk anklingt.

La catastrophe aérienne dans les montagnes schwytzoises: 4 avions militaires, surpris par le brouillard, se sont écrasés sur les rochers de Heuberg. La population indigène, consternée, commente la catastrophe.



Frauen vom Persischen Golf

Persischen Golf
Drei Monate lang bleiben
die Perlenfischer mit ihren
Booten von Hause fort.
Keine Nachricht erreicht
ihre Frauen. Sehnsüchtig
wartend und schauend,
stehen sie, wenn die Zeit
der Rückkehr sich nähert,
am Strande.

Au Golfe Persique: Voila
trois mois que les pécheurs
de perles sont sur mer.
Leurs femmes, sans nouvelles depuis longtemps,
scrutent l'horizon. Quand
y apparaitront les voiles,
annonçant le retour tant
désiré des homnes?

Photo Lindt